75me ANNEE — N° 1516. Paraît le Samedi SAMEDI 24 MAI 1975.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration-Rédaction : Rue de la Coste — Tél. 534 04200 SISTERON (Alpes de Haute-Provence) Directeur : René GOGLIO

Tarif des Annonces Annonces légales : 2,20 F. la ligne Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance Tout changement d'adresse : Joindre 1 Franc

Le numéro : 0 F. 40 Abonnement 1 an : 20,00 F. C. C. P. 2788.38 Marseille au nom de René GOGLIO Imprimeur à SISTERON

POUR TOUS VOS TRAVAUX D'ELECTRICITE GENERALE
Installation Rénovation
Dépannage
Chauffages Electriques
Isolation Thermique
Claude DESSAUD
Immeuble B 3
Place de la République
04200 SISTERON
Tél. 8.03
Devis gratuit

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre
S.A.R.L. **Joseph CANO**
Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes - Tél. 7 — 04200 SISTERON
Service Après-Vente - Contrat d'entretien Mazout

Ma Liste de Mariage est chez
BERNARD
CURNIER
CHATEAU - ARNOUX
04160 (Alpes de Haute-Provence)
Téléphone 52

Cassez pas les Pieds...
... Cassez pas les Pieds et Paquets,
Dégustez-les !
RICHAUD et BADET
CONSERVES ARTISANALES DE QUALITE
04200 SISTERON • Tél. 3.63

GARAGE DU DAUPHINÉ
Tél. 26
04200 SISTERON
CHRYSLER
SIMCA
CARROSSERIE
PEINTURE AUTO
MARCHE OCCASION

BILLET DE PARIS

De notre correspondant particulier...

Petite chronique artistique des choses de l'art

La Chambre de Commerce et d'Industrie, le Conseil Général des Alpes de Haute-Provence, viennent d'éditer un guide touristique consacré comme il convient à l'ensemble du département.

Un guide d'une centaine de pages, fort bien édité, contenant de très nombreuses illustrations, afin que chacun puisse savourer les splendeurs départementales dans sa découverte passionnante, le respect de sa nature, de son patrimoine et de ses habitants.

Cependant, pas une ligne n'est réservée à ses 4 musées : Digne, Forcalquier, Moustiers-Sainte-Marie, Sisteron.

Pour une omission regrettable, c'en est bien une !

***

Notre regretté Edmond Calvet, qui fut l'ami de nous tous, les vieux d'aujourd'hui, que de fois ne nous a-t-il pas parlé avec chaleur de « son » musée de Sisteron.

Combien de petits musées ont une grande spécialité, ne serait-ce que pour les choses du passé. Oublier ou mépriser les petits musées est impardonnable. C'est priver l'amateur de tant de joies, et décourager d'éventuels donateurs.

Nous avons connu la veuve du peintre Etienne Martin (1856-1945), fils lui-même du peintre Paul Martin, qui en 1903 réorganisa le musée de Digne, fondé en 1889.

Le musée de Digne, à nouveau, vient d'être entièrement rénové par son conservateur, archiviste départemental, M. Raymond Collier. C'est un musée riche et divers de peintures, de sculptures et d'archéologie.

Le musée de Moustiers est consacré à ses précieuses faïences. Incomparables faïences recherchées dans le monde entier. Les anciennes, celles du XVIIme siècle, ne résonnent-elles pas comme du cristal de la plus belle eau ?

Et encore, celui de Forcalquier, qui pour une petite ville, a l'honneur de posséder un si précieux musée, un musée classé !

***

Enfin, bien entendu — très curieusement — ce si beau guide est muet quant à la capture barbare à la lèque des malheureux migrateurs, dont les grives... ceci dit en passant, car c'est une autre question.

Mais nous croyons savoir que cette atroce histoire de dérogation à la loi est de ce moment-ci portée au Conseil de l'Europe à Strasbourg.

———O———

Au Grand Palais, nous nous sommes longuement attardé à visiter l'exposition Carpeaux — manifestation de grande importance — organisée à l'occasion du centenaire de la naissance du sculpteur Jean-Baptiste Carpeaux (1827-1875).

Certes, ses femmes qui dansent sont aérées, légères, gracieuses, charmantes, sensuelles, conçues dans un esprit et un style personnel.

Cependant, toutes ont pour source : Clodion, Pigalle, Allegrain, Falconet, Marin, et plus encore Boucher, dont on sent parfaitement une réminiscence aigüe.

En réalité, Carpeaux est un sculpteur XVIIIme siècle attardé. Inégal plastiquement dans ses portraits. Si sa Palombella est un admirable chef-d'œuvre, celui de la princesse Mathilde est fade.

Dessinateur abondant, incisif, habile et par ses merveilleuses peintures d'une virtuosité prodigieuse, d'une palette chatoyante, Carpeaux apparaît plus peintre que sculpteur même. Il préfigure incontestablement l'impressionnisme et demeure le trait d'union entre Bonington et Bazille.

Homme fier, aristocrate né, son art émane de l'esprit de Paris. Il plaît aux masses, fait de charme et de mesure, toujours spirituel, s'accordant au luxe raffiné de la haute bourgeoisie du règne de Napoléon III.

———O———

Avec toute la valse des centenaires actuels, la Bibliothèque Nationale présente, quant à elle, celui de la naissance de l'illustre musicien Maurice Ravel (1875-1937).

Exposition - hommage, essentiellement documentaire de près de 400 numéros au catalogue.

Or, nous avons souvent rencontré jadis Maurice Ravel à Genève, après l'armistice de 1918.

Le jour du 18 novembre, à 5 heures du matin, atteint de la fameuse grippe espagnole, nous nous souvenons avoir entendu dire par le docteur alerté par le papa Victor Husson, son ami : « Le pauvre ne passera certainement pas la journée » — quand durant près de trois ans nous avons repris nos études interrompues.

Voici comment et pourquoi : Maurice Ravel, par sa famille, est citoyen Suisse, bourgeois de Versoix, donc Vaudois par filiation. Versoix, ville proche de Genève, située dans le canton de Vaud.

Maurice Ravel avait pour oncle le peintre Edouard Ravel (1847-1920) — portraitiste et paysagiste réputé — professeur à l'Ecole des Beaux-Arts, qui en 1919 exposait sa célèbre toile : « Les premiers pas » en la Galerie Lador, rue du Rhône.

En 1919, notre musicien, qui soignait sa santé précaire à Megève, en Savoie, « descendait » constamment chez son oncle le peintre Edouard Ravel.

De Maurice Ravel, nous conservons le souvenir d'un personnage qui nous apparaît « tout en tête », une tête osseuse sur un corps fluet. Un Monsieur aimable, simple, qui aimait la conversation, nous entretenant plus de peinture, d'art en général, que de musique.

Et encore, Maurice Ravel avait un frère, de trois ans son cadet, également prénommé Edouard, ingénieur sauf erreur. Une chose qui nous a alors étonné, surpris, les deux frères faisaient bourse commune. Autrement dit : un seul porte-monnaie pour les deux frères !

L'apport de Maurice Ravel à la musique est grand et original. C'est l'apport d'une époque qui demeurera longtemps encore par son influence.

———O———

Le Petit Palais, musée des Beaux-Arts de la ville de Paris, présente le peintre Johann-Heinrich Füsseli (1741-1825), né à Zürich, décédé à Londres, un peintre sans doute confident du Diable, tourmenté par le Démon du bizarre. Maître absolu du fantastique, précurseur du surréalisme, presque toujours morbide et affolant.

En vérité, un maître machiavélique de l'imaginaire, de l'irréel.

Pour essayer de comprendre Füsseli et son art si particulier, si spécial, puisque en marge de l'humain, il est indispensable de savoir que J.-H. Füsseli fut ordonné pasteur protestant avant de s'adonner à la peinture.

Füsseli peintre possédait une technique parfaite, et dessinateur prodigieux. Cependant, une fois, comme par hasard, avec sa « Femme nue étendue et une jeune femme jouant du clavecin », s'est oublié, comme par accident, produisit une œuvre comparable à la « Vénus au miroir » de Vélasquez, des musées de Londres.

———O———

Malheureusement, la place nous manque pour nous entretenir de la rétrospective Thomas Girtin (1775-1802), du Victoria et Albert Museum de Londres, précurseur aquarelliste de R.-P. Bonington (1802-1828).

Des grands maîtres de la « Peinture Allemande du XIXme siècle, exposés à Francfort-sur-le-Main.

ZEIGER-VIALLET.

S. A. R. L. **Ambulances Provence-Dauphiné**
Avec de nouveaux associés : DELFFON - SARRAZIN - REBOUL
Siège Social : Quartier Saint-Lazare
SERVICES TOUTES URGENCES
Permanence Hôpital de Sisteron
Hôpital Tél. 52 et 82 Jour et Nuit
Domicile 859 719
Tarif remboursé par la Sécurité Sociale et toutes Caisses

Nos Jeux...

« LES ECHECS »

Problème n° 26

Mérédith : Les blancs jouent et font mat en deux coups.

Blancs : 8 - Rh 3, Db 8, Te 8, Ff 8, Fh 7, Ce 6, d 5, e 5.

Noirs : 3 - Rf 7, Dd 7, a 7.

Pour compléter, un mot, un seul mot, cette production a été qualifiée de « sensas » !

Solution du problème n° 25

Coup clé : b 5 ! Attente.

Si...

1) Rd 5 2) Tg 5 mat.
1) Rf 4 2) Fd 6 mat.
1) Rf 6 2) Fd 4 mat.

Certes, le roi est bien cerné au départ, mais il possède 3 cases de fuite après la clé discrète. C'est une belle composition dans sa sobriété.

J. C.

***

Il est évident que cette chronique s'adresse en particulier à des joueurs peu chevronnés, mais que ce jeu intéresse, passionne même. Notre but est de distraire notre jeunesse et de faire rayonner cet agréable divertissement.

Si quelques observations, suggestions devaient nous parvenir, nous demandons que celles-ci soient déposées à la librairie Lieutier, rue Droite, sous enveloppe si possible, portant la mention «Echecs».

Nous vous en remercions et répondrons à toute proposition.

DE GARDE

Dimanche 25 mai 1975

En l'absence de votre médecin habituel :

— Docteurs AMERICI - LABUSSIERE - NEUVEUX, avenue Paul Arène — Tél. 3.80.
— Pharmacie COMBAS, les Arcades — Tél. 0.19.
— AMBULANCES S.A.R.L. PROVENCE-DAUPHINE (Service de l'Hôpital - Tél. 52 et 82).
— Garage du DAUPHINE, cours Melchior-Donnet — TOURING-SECOURS (gratuit) — Tél. 0.26.
— GARAGE DU JABRON — Tél. 22 à Peipin.
— ACCIDENTS SECOURS ROUTIER — Tél. 3.17 et 3.29.

Lundi 26 mai

— Pharmacie COMBAS, les Arcades — Tél. 0.19.

BOULANGERIES :

— GAUBERT, rue Saunerie.
— MARTINI, rue de Provence.
— JAVEL, rue Mercerie.
— ANTELME, les Plantiers.

***

LES PERMANENCES

— E.D.F. — Tél. 1.36.
— Mairie — Tél. 0.37.
— Gendarmerie — Tél. 0.33.
— Sapeurs-Pompiers — Tél. 1.69.
— Hôpital — Tél. 0.52.
— Syndicat d'Initiative — Tél. 2.03.

ASSOCIATION DEPARTEMENTALE DE PROTECTION CIVILE

Section de Sisteron

Comme annoncé précédemment, l'examen du brevet national de Secourisme, pour la session de l'aménagement, s'est déroulé à Salignac, ou les 20 candidats présentés ont été admis.

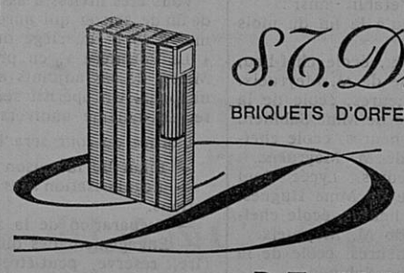
Avec brio, c'est M. Chaillan Christian, chargé de la sécurité de l'entreprise qui a terminé le premier de ce stage, suivi de MM. Ferrer J.-P., Arlaud et Rivière. Comme à l'accoutumé, ce brillant succès, pour la section de Sisteron, est dû à M. Gallego, chef de district et M. Volpe, moniteur national qui, une fois de plus se sont dépensés sans ménager leur peine pour assurer ces cours toujours utiles à tous.

Le jury était présidé par M. le Colonel Antonucci, directeur départemental de la Protection Civile, secondé par MM. Canicio et Rivas de la Préfecture, M. Orsini de la Jeunesse et des Sports, M. Zanetti moniteur et président de la section de Château-Arnoux - Saint-Auban, et MM. Gallégo et Volpe déjà cités.

Les candidats présentés sont : MM. Arlaud Claude, Belarbi Amar, Bennaïssa Messaoud, Benamar Aïssa, Chaillan Christian, Ferrer Jean-Pierre, Féraud Emile, Fernandez Domingo, Garrigues Bernard, Cuès Yves, Lalande Fernand, Maser Patrice, Maestracci François, Matton Noël, Pérez Amador, Peverelly Claude, Pedini Antoine, Rivière Michel, Sol Jean-Luc, Thoré Rolland.

Meublez-vous moins cher...
AVEC LES PLUS BEAUX MEUBLES
MEUBLES BOUISSON
Artisan - Décorateur
SISTERON - Tél. 24 28, rue Saunerie
SAINT-AUBAN - Tél. 315 Place Péchiney
Salles à Manger • Chambres à Coucher
Salons • Literies
Tous les Styles et Contemporains
Lits • Sièges • Petits Meubles en Copie d'Anciens et en Noyer Massif
Cuisines sur mesures Rustiques et Modernes
CHOIX TRES IMPORTANT • CREDIT
Magasin ouvert tous les jours de 8 à 20 heures
Le dimanche, sur rendez-vous

AGENCE **FIAT-LANCIA**
J. GALLEGO GARAGE MODERNE Route de Marseille Tél. 3.17
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
Achat • Vente • Neuf et Occasion


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE **DE MARTA**
53, rue Droite - SISTERON - Tél. 42
Rue A. Badin - ST-AUBAN - Tél. 1.92

NE PAYEZ PLUS VOTRE FUEL COMPTANT
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS
FUEL domestique **SHELL**
Ets GUILLAUME Frères
SISTERON — Rue Mercerie - Téléphone : 43
ST-AUBAN — Rte Nationale - Tél. : 10 et 385

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux • Souvenirs
Porcelaines • Cristaux • Etains
Faïences • Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL 26 rue Droite SISTERON Tél. 1.29

© VILLE DE SISTERON

DOMAINE DE FAYE

A VENTAVON

RESTAURANT DE CLASSE

Réservation par Téléphone

Tél. 88 à Monétier-Ventavon

ENTREPRISE DE RAMONAGE
ENTRETIEN DE CHAUFFERIE

S.O.S. 22 Volonne

●

RUFFE Daniel 04290 VOLONNE

LES FETES DE PENTECOTE

Le beau temps aidant, les fêtes de Pentecôte ont obtenu le grand succès. Les micros installés dans la ville ont apporté quelques restes du passé. Un comité des fêtes jeune et dynamique, que préside Gérard Chaillan, un programme bien choisi et bien distribué, tout cela réuni, a donné les nombreuses réjouissances.

Toutes les manifestations prévues au programme ont réussi, les musiques, les majorettes, les chants, les variétés, les sports, la danse, un nombreux public.

LE PLAN « PRIMEVERE »

Les quelques jours de la fête de Pentecôte ont donné une très grande activité avec le passage de très nombreuses autos et motos sur la Nationale 85.

A Sisteron, le plan « Primevère » était présent et le P.C. départemental était installé à la gendarmerie, avenue Jean Moulin.

Cette opération a permis de régler une circulation parfois très dense et il a été compté un passage de plus de 1.500 véhicules à l'heure.

On ne signale aucun accident.

AUX USAGERS DU TELEPHONE AUTOMATIQUE

L'Administration des Postes et Télécommunications communique que depuis le 1er mai 1975, les abonnés au téléphone de toutes les régions bénéficiant du service automatique peuvent obtenir leurs correspondants des groupements d'Embrun, Pertuis, Sisteron par l'intermédiaire des opératrices en composant :

Embrun (Hautes-Alpes), (92) 43.91.11.

Sisteron (Alpes de Hte-Provence) (92) 63.91.11.

Pertuis (Vaucluse) (90) 79.91.11.

VACANCES DU TROISIEME AGE

Les personnes du troisième âge désireuses de bénéficier des vacances dans les Pyrénées peuvent se faire inscrire à la Mutuelle des Travailleurs, place de la République, le lundi et cela depuis le 19 mai, de 17 à 19 heures.

Se présenter muni des talons de mandats de pension Sécurité Sociale et retraites complémentaires. Départ le 4 juin. Prix du séjour : 470 F.

MISE EN GARDE

Certains démarcheurs se présentent sous le couvert de la Chambre de Commerce pour certaines publicités. Cette dernière informe les commerçants qu'aucune personne, sous aucun prétexte, est autorisée à prospecter au nom de la Chambre de Commerce.

LES ACTIVITES DE THEATRE-DEMAIN

Nous apprenons avec plaisir que le groupe Théâtre-Demain vient de reprendre sa complète activité en milieu scolaire, premier et second degrés.

Le calendrier de ces activités nous a été communiqué, il s'établit ainsi :

Période valable jusqu'à la fin du mois de mai :

Vendredi 9 mai, 15 h., école chef-lieu, garçons Sisteron, classe de M. Meyrueix.

Samedi 10 mai, 10 heures, école de la Baume, Sisteron, classe de Mme Sabinen.

Vendredi 16 mai, 15 heures, école chef-lieu, garçons, classe de M. Meyrueix.

Jeudi 22 mai, 9 heures, Lycée Paul Arène, Sisteron, classe de Mme Hugues.

Vendredi 23 mai, 15 heures, école chef-lieu, garçons, classe de M. Meyrueix.

Samedi 24 mai, 10 heures, école de la Baume, classe de Mme Sabinen.

Jeudi 29 mai, 9 heures, Lycée Paul Arène, Sisteron, classe de Mme Hugues.

Vendredi 30 mai, 15 heures, école chef-lieu, garçons, classe de M. Meyrueix.

Par ailleurs, l'atelier peinture, chemin de la Marquise, qui n'a jamais cessé de fonctionner, ouvre toujours ses portes chaque mercredi, le matin de 10 à 12 heures, après-midi, de 14 à 16 heures.

Nous indiquerons prochainement le calendrier établi pour le mois de juin.

Théâtre-Demain.

CONSEIL MUNICIPAL

Le conseil municipal se réunira en séance ordinaire le 29 mai 1975 à 21 heures dans la salle habituelle de ses séances.

RECENSEMENT

Après le recensement 1975, Sisteron compte 7.443 habitants.

Les opérations de recensement général de mars 1975, dûment contrôlées, la population de Sisteron s'élève à 7.443 habitants contre 6.534 habitants en 1968, soit une augmentation de 13,91 %.

Ceci montre la vitalité de notre ville qui, après le « creux » consécutif au bombardement (3.400 habitants), consolide la place de troisième agglomération du departement.

COMITE DES FETES DU FAUBOURG

Le président et les membres du comité des fêtes du faubourg la Baume remercient les généreux donateurs qui, grâce à leur générosité, ont permis la réussite de cette fête du 1er mai.

ANCIENS MARINS

Le bureau de l'amicale se réunira le samedi 24 mai à 18 heures dans la salle des réunions de l'Hôtel de ville.

Ordre du jour : organisation de la sortie annuelle qui aura lieu cette année à Monaco et Menton.

GROSSE BOULE SISTERONNAISE

Le 25 mai à Sisteron, la Grosse Boule organise le grand prix bouliste de jeu national avec 32 quadrettes - Propagande T.C.

La participation est fixée à 40 F. par quadrette.

Indemnités : 1re partie, 40 F. - 2me partie, 80 F. - 3me partie, 100 F. - 4me partie, 200 F. (g. 130, p. 70) - Finale, 300 francs (g. 195, p. 105) - Vainqueurs, une coupe plus 4 litres de Ricard.

Un concours complémentaire a lieu le même jour avec 16 quadrettes ; il est réservé aux perdants de la 1re partie.

Participation : 10 F. par quadrette.

Indemnités : 1re partie, 10 F. - 2me partie, 20 F. - 3me partie, 40 F. - Finale : vainqueurs, 50 F. et 4 1/2 litres de Ricard - Finalistes : 30 F.

Inscriptions reçues jusqu'au 24 mai a 17 heures aux établissements Blanc Frères « Au bon karafon », rue Saunerie, Sisteron (tél. 1.68), de 7 h. à 12 h. et de 14 a 18 h. - Clôture des engagements samedi 24 mai à 18 h. - Tirage au sort à 19 heures.

Le concours commencera à 8 h. 30 au terrain du Collet et se terminera au Val Gelé.

Le Comité d'Organisation.

CLUB OLYMPIQUE SISTERONNAIS
REUNION DE FIN DE SAISON

Vous êtes invités à assister à la réunion de fin de saison qui aura lieu le samedi 24 mai à 19 h. au siège du club, Brasserie « La Potinière », en présence de M. le Maire, de ses adjoints et conseillers municipaux. Un apéritif sera offert pour fêter le dixième anniversaire du club.

L'ordre du jour sera le suivant :

— Bilan de la saison écoulée.
— Régularisation des licences et mutations.
— Préparation de la saison prochaine.
— Engagement des différentes équipes ; (1re, réserve, peut-être cadets, suivant l'intérêt porté par les parents de ces derniers).
— Organisation du méchoui prévu le 8 juin.

Présence indispensable de tous, joueurs et parents.

Le Président : D. SULPICE.

ECOLE DE RUGBY MUNICIPALE

L'école reprendra ses activités le mercredi 17 septembre 1975.

DON

M. et Mme Bonali Denise ont fait don de la somme de 100 F. au Sou de l'école laïque. Nos sincères remerciements à ces généreux donateurs.

OBJETS TROUVES

Une gourmette — S'adresser au secrétariat de la mairie.

OBSEQUES

Vendredi dernier ont eu lieu les obsèques de Mme Veuve Jacob, âgée de 79 ans, avec le concours d'une nombreuse assistance.

Elle était la mère de M. Jean Jacob, tres connu à Sisteron.

En cette pénible circonstance, nous présentons à ses enfants et à toute la famille, nos sincères condoléances.

MAJORATION DES PENSIONS DE L'ETAT

Les traitements et pensions de retraite de la fonction publique ont été majorés d'environ 2,50 % pour valoir du 1er avril 1975. En effet, le décret 75-222 du 8 avril 1975 vient de porter à 9.439 F. le traitement annuel de l'indice 100.

Cette augmentation sera appliquée aux pensions des anciens fonctionnaires, militaires et assimilés lors du paiement des arrérages trimestriels venant à échéance après le 1er juin 1975, ou à partir de cette date dans les départements où les pensions sont payées mensuellement.

La revue mensuelle « La Voix du Retraité » donne à tous les pensionnés une méthode rapide et sûre pour la vérification du montant de leurs arrérages (principal et rappel).

Un spécimen gratuit est adressé sur simple demande à « La Voix du Retraité », 44, rue Vieille du Temple - 75004 Paris.

BARTEX
82, rue Droite — 04200 SISTERON

En Mai fais ce qu'il te plait...
Nous y avons pensé !

Choix sans cesse renouvelé pour . . .
HOMMES - FEMMES - ENFANTS

Hommes :
Jeans : Pantalons et ensembles
blousons pantalons.
Tee-shirts unis et imprimés
Chemises - Liquettes - pulls
Sous-vêtements

Femmes :
Grand choix en Pulls - Gilets
Chemisiers - Dos nus - Pantalons
Lingerie
Rayon spécial
« Robes toutes tailles »

Enfants :
Jeans : Pantalons et ensembles
Blousons pantalons - Chemises
Polos - Tee-shirts unis
et imprimés

Flash dernière Jeunes . . .
Jeans délavés - Pulls marins
Sweet Shirts Velours

« TOUJOURS MOINS CHER »
Entrée Libre

vêtements
Adolphe Lafont
"1ère MARQUE FRANCAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"

La M.A.T.M.U.T. :
Une Assurance Différente.

VERS UN MAINTIEN DU TAUX DES PRIMES D'ASSURANCES

(Niveau 1970) en 1975 et 1976

L'assemblée générale de la MATMUT s'est tenue le vendredi 9 mai au siège de la Mutuelle des Travailleurs à Manosque, en présence de M. Lenormand, directeur régional, M. Julien, délégué départemental et président de la Mutuelle des Travailleurs, M. Le Scornet, président de l'Union Mutualiste Départementale.

Des cotisations inchangées depuis 1970 !

La MATMUT est une assurance mutualiste, créée et gérée par des mutualistes, qui n'a donc pas de but lucratif et dont les dirigeants sont élus par les sociétaires.

Résultat de cette gestion : les primes d'assurance auto n'ont pas varié depuis 1970 et le contrat Multigaranties (incendie, dégâts des eaux, responsabilité civile, vol, etc...) est de 105 F. par an !

Les délégués locaux mandatés à Paris pour l'assemblée générale défendent les propositions des 1.200 sociétaires des Alpes de Haute-Provence

Contrairement aux assurances privées, ce sont donc les sociétaires qui décident du taux des primes, de l'affectation des résultats de l'exercice, des modifications des prestations.

Après une large discussion, M. Le Scornet (Sisteron) et M. Favat (Manosque) ont été élus pour l'assemblée générale nationale du 8 juin à Paris sur la base :

— Du maintien des cotisations actuelles pour 1975 et de l'affectation des résultats de l'exercice 1974 aux réserves.

— Ainsi la MATMUT maintiendra ses tarifs de 1970 et renforcera sa situation financière (trois trimestres de cotisations de réserves) permettent certainement un maintien des tarifs en 1976.

— De l'amélioration des prestations de la Société Mutualiste Accident Circulation (SMAC) et de la création d'une garantie couvrant tous les accidents de la vie et plus seulement les accidents circulation. (Afin de faire face dans ce secteur aux assurances privées qui mènent une vaste campagne sur les ondes et les journaux, et de permettre à ses sociétaires une garantie complète aux prix... MATMUT).

Un développement considérable

Les tarifs de la MATMUT, les services mutualistes qu'elle procure, la coopération avec la Mutuelle des Travailleurs à laquelle les travailleurs du département font une large confiance, expliquent, malgré les conditions peu favorables du marché automobile, la progression constante du nombre de contrats dans le département.

Ainsi, au mois d'avril, les bureaux de Sisteron et de Manosque viennent de battre le record des contrats souscrits en un mois : 120 contrats réalisés.

— Encore est-il que nombreux sont les travailleurs qui méconnaissent la MATMUT et la possibilité d'économiser fortement sur leur contrat d'assurances autos, avec, faut-il le dire, des services au moins analogues à ceux des assurances privées.

— Les contrats Multigaranties restent eux aussi fortement méconnus alors que, au prix de 105 F. par an ils n'ont pas de concurrence. Nombreux sont les travailleurs qui paient le même prix ou le double pour un simple contrat incendie !

— Avec la Mutuelle des Travailleurs le mouvement Mutualiste va intensifier sa campagne d'information, en particulier auprès des organisations syndicales, pour sensibiliser le monde du travail sur un problème qui a un rapport direct avec la défense conséquente du pouvoir d'achat.

Avant de renouveler ses assurances, il faut se poser des questions et comparer

La diminution du nombre d'accidents et de leur gravité permet à la MATMUT de tenir ses prix 1970, d'améliorer ses services.

Alors pourquoi ne pas se poser la question de l'augmentation régulière des primes d'assurances ailleurs ?

Pourquoi continuer à payer sans cesse plus cher pour des services analogues ou inférieurs ?

Voilà des questions qu'il n'est décidément pas inutile de se poser et d'aller chercher quelques réponses dans les bureaux MATMUT du département.

— Sisteron, place de la République.
— Manosque, 16 rue J.-J. Rousseau.
— Digne, 101 Bd Gassendi (samedi seulement).

8 MAI : UNE MOTION ADRESSEE A GISCARD D'ESTAING

Réunis ce 15 mai en mairie, à l'appel de la section du Parti Communiste Français de Sisteron, les communistes, les patriotes et démocrates de notre cité réclament d'une même voix, dans la même union qui les a rassemblés dans la Résistance victorieuse au fascisme, dans l'action victorieuse contre la démission nationale de la grande bourgeoisie collaboratrice, dans la prison de la Citadelle de Sisteron, dans les maquis de Bayons, dans les camps d'extermination ou sous les bombes et la mitraille nazie, l'annulation de la décision prise par le Président de la République en ce qui concerne la commémoration nationale du 8 mai.

Seule cette mesure est conforme à l'honneur et à l'intérêt national.

La lutte contre le fascisme pour l'indépendance, la souveraineté pour une France Démocratique et progressiste n'est pas affaire de circonstances, c'est la grande affaire permanente du peuple de France qu'aucune décision, dictée par des intérêts de classe, ne peut entacher.

MON JARDIN ET MA MAISON

——————— Mai 1975

UNE EXCELLENTE TONDEUSE SUR 4 PATTES : LE PONEY

Qui dit animal de compagnie pense chien ou chat. C'est vrai. Mais « Mon Jardin et Ma Maison » de mai va plus loin encore : il en existe, en fait, une trentaine. Vous en trouverez la liste dans ce numéro de mai, en vente chez tous les marcuands de journaux, 7 F.

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ E.N.O.K.
Gérante Diplômée
12, avenue des Arcades, 12
04200 SISTERON

Etude de la Société Civile Professionnelle de Notaires « Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL, Notaires Associés »
SISTERON (Alpes de Hte-Provence)

—o—

Adjudication Volontaire

—o—

Le Samedi 28 Juin 1975, à quinze heures, dans la salle de la Mairie de THEZE (Alpes de Haute-Provence) ;

Il sera procédé par le ministère de l'un des membres de la Société Civile Professionnelle de Notaires « Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL », Notaires Associés à SISTERON ;

A la vente aux enchères publiques d'un immeuble ci-après décrit, dépendant de la succession de Monsieur Auguste Cyprien Iréné ARNAUD, en son vivant retraité agricole, demeurant à THEZE, décédé à l'Hôpital de SISTERON, le 28 Juin 1973 ;

Les biens mis en vente consistant en :

DESIGNATION ET MISE A PRIX

LOT UNIQUE

Une petite propriété rurale sise sur le territoire de la Commune de THEZE, comprenant : bâtiments d'habitation et d'exploitation agricole en très mauvais état et terres de nature diverses, d'une contenance totale en sol et terrain de dix hectares, vingt-et-un ares, vingt-huit centiares.

MISE A PRIX : 150.000,00 FRANCS

Pour tous renseignements, s'adresser à l'Etude de la S.C.P. de Notaires « Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL, Notaires associés » à SISTERON, détentrice du Cahier des Charges.

Petites Annonces

ON DEMANDE

Couple sans enfant demeurant au Thor cherche femme de ménage - Tél. 5.70 dans la journée - Tél. 6.51 à partir de 18 heures - ou s'adresser au bureau du journal.

URGENT

A vendre DS Super 1970 - direction assistée - très bon état mécanique - prix Argus — Tél. 300 - Sisteron.

ON DEMANDE

Femme de ménage - 4 heures par semaine - déplacement assuré — S'adresser : Mme Imbert, le Thor.

PARTICULIER VENDS

Caravane 3 places - très bon état - P.T.E.C. 900 kg. - prix 3.500 F. — S'adresser au bureau du journal.

ETAT - CIVIL

du 14 au 21 mai 1975

Naissances — Yasmina, fille de Ahmed Khelifi, manœuvre à Château-Arnoux — Laurence Anne, fille de Jean Faggianelli, chef de service à Aubignosc — Frédéric Yves, fils de Jean-Claude Landry, ingénieur à Mériel (95).

Publications de mariages — Armand Marin, gendarme, domicilié à Sisteron, et Simone Louise Larosa, commis d'administration, domiciliée à Besançon (25) — Bernard Hubert Pascal, étudiant, et Amabile Pascale Malacarne, employée de bureau, domiciliés à Sisteron — Henri Alain Dubois, employé de banque, domicilié à Sisteron, et Madeleine Yvonne Chaumont, sans profession, domiciliée à Digne.

Décès — Jeanne Marguerite Lieutier, veuve Jacob, 79 ans, avenue Jean-Jaurès.

REMERCIEMENTS

Les familles TRABUC, GILLY, MICHEL, ESCUDIER ;
Parents et Alliés ;

remercient toutes les personnes qui leur ont temoigné leur sympathie lors du décès de

Monsieur Eugène TRABUC

REMERCIEMENTS

Les familles Jean JACOB, ALFONSE, LIEUTIER, BREMOND, PUT, BONTOUX ;
Parents et Alliés ;

très touchés par les marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Madame Jane JACOB

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur peine.

LA MEDECINE QUI GUERIT

La médecine n'a jamais connu plus de progrès que pendant les trente dernières années : des millions d'hommes ont trouvé un apaisement à leurs souffrances et repris pleine possession de leur santé, dans des cas où ils n'auraient pu avoir cet espoir, il y a seulement vingt ans. De tels résultats sont dûs à l'expérience toujours plus riche des médecins, à leur dévouement, aux progrès des moyens thérapeutiques.

« L'Assuré Social » n° 98 d'avril fait le point sur les progrès réalisés dans les diverses techniques médicales, chirurgicales et médicamenteuses.

En vente : 18, avenue de la Marne - 92600 Asnières en joignant 3 F. en timbres (prix promotionnel).

BRICOLAGE EN TOUS GENRES
FER - BOIS - SANITAIRE
REVETEMENT DE SOLS ET MURS
AGENCEMENT DE CUISINE

PIAR-GENEVOIS Michel

quartier de Valencibert
04200 MISON — Tél. 54

Agence L'ABEILLE

ASSURANCES DE TOUTE NATURE
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraites et Vie
Contrats Spéciaux

●

LE CREDIT UNIVERSEL
Immobilier • Automobile • Equipement

Jean TIERANT
Place Docteur Robert
04200 SISTERON —— Tél. 4.17

à SISTERON... 224, rue Droite Tél.. 0.23

CAPPP

PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES

Gros et Détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur

50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel.

Coup de balai sur Papiers Peints
durant le mois de Février

Dépositaire : VALENTINE RENAUDIN WHAS PERLE EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

PASSEZ DES MAINTENANT
VOS COMMANDES pour

Restaurants - Collectivités
Congélateurs
AU

Comptoir Sisteronnais des Viandes

Quartier de Météline — SISTERON — Tél. 9.05

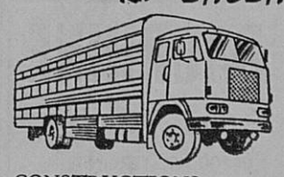
Viandes en Gros et Demi-Gros

CHARCUTERIE GIBIERS VOLAILLES

TOUS LES SAMEDIS
Vente spéciale pour les congélateurs et particuliers
S'Y ADRESSER...

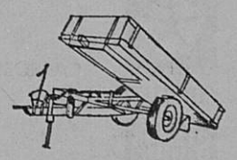
CARROSSERIE INDUSTRIELLE

R. CALCAGNETTI



MISON LES ARMANDS
Tél. 57 Mison
4.74 Sisteron

CONSTRUCTIONS
AGRICOLES
SERRURERIE
FERRONNERIE



Constructions Transformations Réparations

© VILLE DE SISTERON

Machines à écrire et à calculer

Réparations - Location — Vente — Fournitures
Meubles de Bureau — Appareil Photocopie
Caisse Enregistreuse

A. GUIEN, Rpt. - **Tél. 1 - VAUMEILH**

Réouverture dès aujourd'hui du Magasin « FAB »
Rue Droite — SISTERON
sous la dénomination

" FRANÇOISE BOUTIQUE "

Toute la CONFECTION Femme...
Du SUR MESURE avec choix du tissu
TOUTES les retouches sur daim cuir et fourrures

UNE REVOLUTION DANS LE FELIBRIGE ?

Le Félibrige — association fondée en 1854 par Frédéric Mistral pour défendre la langue, la culture et la terre de tous les Pays d'Oc — tient chaque année une assemblée générale dans le cadre de la Santo-Estello, fête folklorique qui a lieu tantôt en Provence, tantôt dans une des autres régions du Midi. Cette année c'est Rodez qui fut choisie et chacun s'attendait au bon vieux ronronnement festif habituel. Pour beaucoup, le Félibrige depuis quelques décennies était devenu cette vénérable institution qui bradait au fil des banquets et des séances de « tutu-panpan » le fabuleux héritage spirituel de Mistral, en attendant sa belle mort.

Aussi est-ce bien « coup de théâtre » qu'il faut nommer la déclaration en forme de question que, lors de l'assemblée générale du lundi 19 mai 1975, un jeune félibre lança aux quelques centaines de fidèles entassés dans la M.J.C. de Rodez. Nous en donnons ici la traduction française :

« Nous fêtons aujourd'hui le 121ᵐᵉ anniversaire du Félibrige et il serait bon, je crois, que les jeunes félibres de Provence, que je représente ici, disent franchement ce qu'ils pensent de son état ».

« Vous savez tous que les jeunes ne rentrent pas dans le Félibrige en foule ; ils préfèrent, s'ils sont régionalistes, se tourner du côté de Robert Laffont — de l'I.E.O. — ou du côté de Fontan — du P.N.O. — ou encore du côté de bien d'autres. Et il faut les comprendre ! ».

« Cependant, certains, ceux qui ont lu Mistral de « La Coumtesso », Mistral de « L'Ode i Troubaire catalan », Mistral des « Discours e Dicho », Mistral des « Lettres cachées » et qui commencent à paraître ; ceux qui ont voulu répondre aux vers : « Ah ! s'ils savaient m'entendre, Ah ! s'ils voulaient me suivre » ; ceux-là sont entrés dans le Félibrige pour suivre la voie mistralienne... et pas d'abord ni seulement pour faire de la danse et jouer du pipeau ! Ils se sont préoccupés de la Langue, car c'est là le chemin majeur de la Renaissance des Terres d'Oc, mais ils ont refusé de faire dire à cette Langue le bleu du ciel, la pureté de la mer latine, le chant des cigales et le beau galbe des montagnes... parce que tout cela est sur le point de s'évanouir à jamais sous les coups de Fos, de la Grande Motte, des boues rouges, des super stations de ski, des étrangers qui achètent le pays et aussi son peuple. Ces jeunes sont venus au Félibrige pour lutter, avec vous, contre le péril mortel d'une société qui n'est plus faite pour l'homme !... Et qu'y ont-ils trouvé ? De trop longs banquets, du folklore industriel séparé de notre culture et surtout une peur incroyable de toute Résistance Nationale qui est rejetée sous le nom de « politicaille ». Alors ils se demandent ce qu'il faut faire dans un Félibrige où crier la doctrine mistralienne revient à se faire traiter d'agitateur gauchiste ou d'occitaniste. Quelques-uns m'ont demandé d'avoir confiance et de vous parler encore une fois ».

« Tout cela n'est pas nouveau. Déjà Mistral se plaignait à Bonaparte-Wyse de ceux qui, comme Aubanel, n'avaient aucune conscience nationale. Dès les années 1875, le Maître de Maillane affirmait, sur les traces de Proudhon, que le fédéralisme était la seule voie du Félibrige : « Bien que nous ne voulions pas nous occuper de politique au jour le jour, il nous plaît d'avouer que nous verrions d'un bon œil l'avènement du fédéralisme, forme définitive et future de la démocratie.. C'est là l'explication des rapports qu'il peut y avoir entre le Félibrige et la constitution future de l'Etat français ». Cela est clair et a été suivi... mais en dehors du Félibrige : en 1892, des jeunes menés par Frédéric Amouretti proposent au Félibrige leur « déclaration », fidèle à l'esprit mistralien : « Nous sommes autonomistes, nous sommes fédéralistes... nous voulons une assemblée souveraine à Bordeaux, à Toulouse, à Montpellier ; nous en voulons une à Marseille ou à Aix. Et ces assemblées régiront notre administration, nos tribunaux, nos écoles, nos universités, nos travaux publics ». Seul Mistral applaudira. Les félibres ne veulent s'occuper que de la Langue : et pourtant Auguste Marin disait : « Un pays sans libertés n'a pas de parler et les esclaves n'ont rien à dire ». Et pourtant encore, en Languedoc, toute une équipe de valeureux félibres, comme Xavier de Ricard, Auguste Foures, de Tourtoulon, se levaient pour crier l'idée fédéraliste à un Félibrige qui s'obstinait à rester sourd. Puis Joseph d'Arbaud, dans la revue « Le Feu » de mai 1919 annonce la création de la « Ligue Fédéraliste Française » : « Notre doctrine a un nom qui sera tout un programme. Il déborde celui du régionalisme. Appliqués à mettre de l'ordre dans les esprits comme dans les faits, dans l'Etat comme dans la Province, préparons la réforme fédéraliste... La reconstruction du pays en groupes toujours solidaires mais autonomes et différenciés est le devoir urgent. Ces organismes vivants et compétents, déchargeront l'Etat de tout ce qu'il est incapable de faire, c'est-à-dire de la presque totalité de ses attributions présentes. Enorme bureaucratie d'Etat, universel despotisme parlementaire, emprise corruptrice de la finance internationale s'évanouiront ». Voici un d'Arbaud que l'on nous a caché : d'Arbaud fédéraliste n'est presque connu qu'en dehors du Félibrige : quelle honte ! Quand je pense que nous sortons tout juste de son centenaire ! Mais cela est normal : déjà en 1928 Pierre Azéma écrivait : « Si les félibres sont d'accord sur la doctrine, il est trop vrai que beaucoup ne la mettent pas en conformité avec leur action ». Cela est encore vrai aujourd'hui : si vous demandez aux félibres s'ils sont fédéralistes ils vous répondront oui, mais ils ne feront rien pour le prouver et ils continueront à se vautrer dans le centralisme parisien qui est plus agréable ».

« Alors aujourd'hui c'est en dehors du Félibrige que se construit le fédéralisme rêvé par Mistral, Amouretti, Marin, de Ricard, Fourès, de Tourtoulon, d'Arbaud, Azéma et maints autres valeureux défenseurs de « La Coumtesso ». Guy Héraud — qui a porté l'idéal félibréen devant tous les Français — écrit : « Le fédéralisme, en deux mots, c'est « l'unité dans la diversité », c'est-à-dire le contraire des dogmatismes et des idéologies totalitaires. Plus que jamais, il apparaît comme la seule issue qui s'offre à l'humanité pour échapper à la fois à son auto-destruction et à un univers concentrationnaire ».

« Et c'est pour cela qu'aujourd'hui, solennellement, Frères du Languedoc, d'Auvergne, de Guyenne-Périgord, de Gascogne-Béarn, de Catalogne-Roussillon, du Limousin et de Provence, Frères des Sept Rayons de l'Etoile, je viens vous demander si vous êtes prêts à affirmer le véritable mistralisme, c'est-à-dire un fédéralisme actif, hors de vos cabinets, dans la rue, prêts à vous tourner vers l'avenir de notre Race et de notre Civilisation, le drapeau rouge et jaune à la main, pour aller démolir le Cloître où est enfermée notre Liberté ? ».

Après cette déclaration, écoutée dans le plus profond silence, et pour toute réponse, les félibres applaudirent à tout rompre pour manifester leur accord. Mais ne peut-on se demander, après avoir entendu cet historique décevant, si cette prise de position ne va pas, encore une fois, rester lettre morte. Révolution ou faux-semblant ? Les félibres tiendront-ils parole ?

IMPRIMERIE RENE GOGLIO
Rue de la Coste - SISTERON
Directeur-gérant : René GOGLIO

Tribune Libre...

LE 30 MAI A DIGNE : S'UNIR POUR LUTTER

Allons-nous laisser sans réplique la scandaleuse décision de Giscard d'Estaing d'annuler le 8 mai ?

D'annuler une victoire dont la triple signification est :

— l'écrasement du nazisme ;

— la victoire, avec à leur tête la classe ouvrière des peuples épris de paix et de liberté ;

— l'aube d'un formidable mouvement d'émancipation qui a vu le tiers du monde passer au socialisme et s'effondrer le système colonialiste.

Allons-nous laisser une poignée de milliardaires continuer à plonger la France dans la crise en amassant des fortunes sur le dos des travailleurs ?
Allons-nous laisser le groupe Elf-Aquitaine démanteler l'usine Sapchim-Crep alors qu'il vient, après avoir acheté des mines de charbon aux U.S.A., d'absorber une nouvelle société, celle de la Parfumerie Roger et Gallet ?

Alors qu'il a fait en 1974, 3 milliards de francs lourds de bénéfices, et investi 5 milliards.

Allons-nous laisser notre pouvoir d'achat se dégrader alors que l'argent coule à flots chez les exploiteurs ?

Allons-nous laisser l'Etat se moquer encore longtemps de nous au sujet du nouvel Hôpital qu'il refuse depuis plus de dix ans à Sisteron ?

L'énumération est longue des problèmes qui nous préoccupent tous.

Dans toute la France, des centaines de milliers de citoyens manifestent, jour après jour à l'appel du Parti Communiste Français, contre la politique d'austérité et d'abandon national du pouvoir giscardien.

Vous aussi vous manifesterez vendredi 30 mai à 19 heures à Digne pour que cela change et que le programme commun de la Gauche devienne la réalité de demain.

Un car sera à votre disposition à 18 heures devant la mairie à Sisteron.

Rendez-vous donc vendredi 30 mai à 18 heures place de la Mairie.

Le secrétariat de section de Sisteron du P.C.F.

FLORELIA

36, rue Mercerie, 36
SISTERON — Téléphone 6.35
TOUTES COMPOSITIONS FLORALES
FLEURS PLANTES GERBES COURONNES
CORBEILLES
— ARTICLES FUNERAIRES —

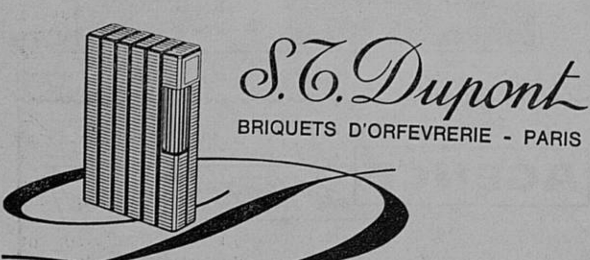
en vente :
MAISON RAOUL COLOMB
SISTERON

NOUVELLE COLLECTION
DE TENNIS ET SURVETEMENTS
MAGASIN
LE CHALLENGE
Place Paul Arène
04200 SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 2.73
04200 SISTERON
COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

chez **SELDIS**
Premier Libre-Service en Textiles de votre Cité.
Réalisez enfin vos désirs sans alourdir votre budget.
Route de Marseille
04200 SISTERON

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles :
UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE
LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
Tél. 3.77 — 04200 SISTERON



S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
ARNAUD Gaston - **« Le Coffret »**
156, rue Droite — SISTERON

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER
A. LATIL & Fils
247, avenue Paul Arène - SISTERON — Allo : 3.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
Service après-vente assuré

Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS
ROBERT JEDOR
« Mont-Gervi » - 22, avenue Alsace-Lorraine
Téléphone : 0.31
04200 SISTERON — Devis Gratuit

Fuel elf
PRODUITS PETROLIERS
Transports - Livraison à toute heure
Désiré LATIL
LA SILVE - 04200 MISON — Tél. 23 La Silve

HOTEL - RESTAURANT du GRAND CÈDRE * NN
04200 SALIGNAC - Tél. 7
Vous offre :
Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et banquets

Henri DUPERY
Administrateur de Biens
Syndic de Copropriété
Membre de la Caisse de Garantie F.N.A.I.M.
se tient à la disposition des propriétaires d'appartements F 5, F 4, F 3, F 2, Studios et Villas pour établissement de baux, état des lieux, perception des charges locatives, taxes, attestations de l'allocation logement.
***
Renseignements, consultation gratuite — sur rendez-vous si possible — Tél.. 2.23 « Le Cyrnos »
SISTERON 04200

La Caisse d'Epargne de Sisteron
vous informe que
depuis le 1er Janvier 1975
le taux d'intérêt est porté à
7,50 %
TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT
Dépôt maximum : 25.000 F.
Capitalisation illimitée des intérêts
LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)
Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON et dans nos six Succursales :
LARAGNE - LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN - VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX - L'ESCALE

GRAND BAZAR PARISIEN
Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...
Liste de Mariage
61, rue Droite
04200 SISTERON — Tél. 53

TOUT POUR LE JARDIN
HONDA motoculture
VOTRE POINT H
Ets Jean ANDRIEU
Quartier de Météline
04200 SISTERON — Tél. 301
H COMME HONDA

LOCATION MATÉRIEL
Travaux Publics et Bâtiments
BLANC Georges
Compresseurs • Grues • Bétonnières
Cuves à eau • Pompes • Groupes Electrogènes
Tél. : 282 Château-Arnoux — Route de Gap
196 Sisteron — **04200 SISTERON**

ambiance
Harmonisez votre intérieur...
Exposition : Salles de bains - Meubles et accessoires
Cuisines - Kitchenettes - Revêtements sols et murs
Route Nationale 85
SISTERON - LE POET
Nouvelle salle d'exposition...
Ouvert le dimanche après-midi...

BAR-RESTAURANT "LE NID"
René Mazella et Fils
vous proposent leurs SPECIALITES :
- JEUDI : Couscous à emporter sur commande
- SAMEDI et DIMANCHE midi : Paëlla à emporter sur commande
- SAMEDI SOIR : Grillades - Paëlla et la Cuisine du Chef

Route de Marseille — Tél. 356 Sisteron
SISTERON — ou 15 à Salignac

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME
15, avenue Paul Arène - SISTERON - Tél. 3.62
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zægel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
Calor - Thermor - Deville - Miele
Avant tout achat d'un Téléviseur Couleur demandez un essai Schneider de 8 jours
Les Téléviseurs tranquilles à réglage automatique
Service après-vente assuré par Spécialiste Couleur
GRAND CHOIX Téléviseurs couleurs 51, 56, 66 cm
PATHE MARCONI SCHNEIDER THOMSON
Congélateurs 300, 400, 500 litres
Meubles TV Moderne, Rustique, Basque
Chauffage à gaz Butathermx
PROMOTION AVRIL-MAI
Remise 10 %
sur Tables et Meubles TV rustiques et modernes

© VILLE DE SISTERON

AGENCE DU CENTRE

Mme CHABERT Michèle

74, rue Droite, 74

04200 SISTERON — Tél. 2.86

Toutes Transactions immobilières et Commerciales

Assurances toutes branches

Prix d'Usine pour Artisans et Collectivités...

DECOR 04200

BONNET RENÉ

18, rue Droite, 18

04200 SISTERON - Tél. 93

Peintures - Papiers peints - Revêtements Sols et Murs - Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens

Demandez votre Carte de Fidélité

Orly - Maison VERNET

137, avenue Paul Arène — 64, rue Droite

04200 SISTERON — Tél. 81

Prêt à Porter Dames et Hommes

Spécialité Robes de Mariées

Gaines et Soutiens Gorge

Playtex - Scandale - Triumph - Boléro

Barbara - Youthcraft

Gaines de Grossesse

Occulta - Révéa

Respirez - la propreté

grâce à

Alpes Nettoyage Entretien

Jean PASCAL

70, rue Droite, 70

04200 SISTERON — Tél. 4.03

Moquettes — Murs et Sols — Carrelages - Vitres

Appartements et Collectivités

Nettoyage de Tapis par spécialiste.

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions... Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »

15, rue de Provence - SISTERON — Tél. 4.43

ASSURANCES « L'UNION »

Agence Générale

Incendie - Accident - Maladie - Risques divers

Vie - Retraite - Crédit Automobile

Transactions Immobilières et Commerciales

Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles

Villas - Terrains - Appartements

Visitez

Le Palais du Carrelage

Avenue Jean Jaurès - SISTERON - Tél. 7.51

2, avenue Lesdiguières - GAP - Tél. 51.21.59

Zone des Fauvins - GAP

Moquette
Carrelage
Sanitaire
Accessoires

un style pour tous les styles

HALL D'EXPOSITION

Cabinet

Alphonse ALIBERT

Fondé en 1930

Assurances de toute nature

Transactions Immobilières et Commerciales

Crédits Divers

11, rue de Provence

SISTERON

Téléphone 80

Extrait du « Journal des Combattants » du Samedi 17 Mai 1975.

L'INCROYABLE DECISION DU PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE

« Cette commémoration du 8 Mai sera la dernière » !

La commémoration de l'anniversaire de l'armistice du 8 mai 1945 s'est terminée d'une manière assez inattendue pour ceux qui ont organisé des cérémonies du souvenir. Alors que se préparait le rassemblement des délégations et des porte-drapeau qui allaient en fin de soir, rendre hommage, sous l'Arc de Triomphe, au Soldat Inconnu, on apprenait par la radio que le Président de la République avait décidé que cette commémoration serait la dernière.

On peut imaginer les réactions des camarades présents qui exprimaient dans des termes plus ou moins vifs mais inspirés (à une exception près qui n'étonnerait sûrement personne) par les mêmes sentiments, le mécontentement que leur inspire cette décision soudaine. D'autant plus que cette décision est basée sur un contre-sens.

En effet, il y a longtemps que nous savons, dans les milieux combattants, et nous ne cessons de le répéter, que les commémorations des guerres ne représentent nullement une manifestation d'hostilité envers nos anciens adversaires. Les combattants loyaux se respectent entre eux, et même, souvent, s'estiment. Elles s'adressent au contraire en un geste de gratitude, à tous ceux qui ont combattu au péril de leur vie pour leur patrie.

Et si elles évoquent le souvenir des guerres, avec leurs cruautés, leurs sacrifices, leurs destructions et leur misère, c'est avec la ferme volonté qu'elles ne se renouvellent plus.

Il est évident, en effet, que l'évolution des conditions de vie modifie l'aspect et la nature des rapports entre les nations. Ce qu'il faut donc chercher, avant tout, ce sont les possibilités d'entente et de collaboration.

C'est pourquoi les associations de combattants ont cherché les premières à établir des contacts entre les anciens adversaires. C'est pourquoi, actuellement, dans les congrès sont présents des représentants d'associations de combattants alliés et même ex-ennemis.

La commémoration des grandes hécatombes a pour objet, non seulement de rendre hommage à ceux qui en furent les victimes, mais aussi d'en montrer l'absurde inutilité.

Supprimer la commémoration du 8 mai apparaît comme une offense envers les survivants.

Nos camarades y seront d'autant plus sensibles que, déjà, depuis des années, on a « minimisé » les effets du droit à réparation qui fut proclamé à la fin de la première guerre mondiale. Ce sont des offensives qui les irritent à juste titre.

Leur réaction contre la mesure, brutalement annoncée au soir du 8 mai par le Président de la République ne peut qu'irriter nos camarades. Ce n'est pas une réaction politique comme certains essaieront de le faire croire, c'est une réaction morale.

Les anciens défenseurs de notre patrie ne pouvaient imaginer qu'une telle atteinte leur serait portée le jour où précisément ils évoquent leurs sacrifices, leur dignité et leurs espoirs.

Sans doute, puisque l'on n'a pas compris le sens de cette commémoration, ne voudra-t-on pas comprendre, non plus, la nature et les raisons de leur réaction.

C'est par ailleurs montrer une étonnante désinvolture pour les lois de la République. Car c'est une loi votée par le Parlement qui a fait du 8 mai un jour férié. D'un trait de plume, le général de Gaulle avait mis cette loi à l'écart. Le Parlement, qui se veut aujourd'hui plus fort et plus indépendant qu'au début de la Vme République acceptera-t-il que l'autorité chargée de faire respecter les lois, ne tienne aucun compte des textes qu'il a adoptés au nom de la Nation ? Nous ne pouvons le croire.

Certes l'Histoire poursuit son cours. Mais il n'est pas possible d'accepter que la page soit tournée avec tant de légèreté.

***

Dernière minute

Le 12 mai on indiquait à la Présidence de la République :

« Si le Gouvernement ne commémorera plus la victoire du 8 mai 1945, cela n'empêche nullement les associations d'anciens combattants et les municipalités de commémorer cette victoire. La suppression ne porte que sur le caractère officiel revêtu jusqu'à présent par les cérémonies ».

C'est encore heureux ! Mais ce n'est toujours pas conforme à la loi.

ASSEMBLEE GENERALE DE LA SOCIETE DES ALPINS DE PROVENCE A PARIS

La Société Fraternelle des Alpins de Provence à Paris a tenu son assemblée générale mercredi 23 avril au Café d'Angleterre à Paris.

M. Massot, député des Alpes de Haute-Provence, président de la Société depuis 1956, a confirmé son intention de se retirer, déjà annoncée lors du banquet du 8 mars dernier. Ses charges toujours plus lourdes de parlementaire, de conseiller général et de conseiller régional, son âge, le sentiment que dans toute société le renouvellement des dirigeants était souhaitable, l'ont amené à prendre cette décision. C'est ce qu'il indiqua en une brève allocution empreinte d'émotion, tout en affirmant son indéfectible attachement aux Alpins de Provence à Paris.

M. Chauvet, secrétaire général, présenta ensuite le rapport moral duquel il ressort que la Société est en plein essor, que de jeunes adhérents nouvellement installés à Paris remplacent ceux qui partent parce que leur situation les appelle en d'autres villes, parce qu'ils regagnent le pays natal pour une retraite bien méritée ou, hélàs ! parce que leur vie arrive à son terme.

Le rapport financier établi par M. Turrel, trésorier, fut également présenté par M. Chauvet. Le bilan pour 1974 est nettement favorable.

L'assemblée procéda, alors, conformément aux statuts, à l'élection du nouveau bureau. Après avoir insisté vainement auprès de M. Massot pour qu'il retire sa démission, à l'unanimité des membres présents ou représentés, elle l'a nommé président honoraire et elle a désigné pour le remplacer M. Marcel Granoux, secrétaire général honoraire du Conseil des Prud'hommes de la Seine, officier de la Légion d'Honneur, membre de la Société depuis 1924 et vice-président depuis 20 ans. M. Granoux, originaire de Digne, a sa résidence alpine aux Mées.

Le nouveau bureau est ainsi composé :

Président en exercice : M. Marcel Granoux (Digne-Les Mées).

Vice-présidents : M. Désiré Arnaud (Fours), premier président de la Cour des Comptes ; M. René Brun (Sisteron), directeur honoraire à la SNCF ; Mme France Laugier (Annot), veuve du si dévoué président Marcel Laugier, dont tous les Alpins de Provence ont gardé le souvenir ; M. François Massot (La Motte du Caire-Turriers), avocat à la Cour d'Appel de Paris, conseiller général de Turriers.

Secrétaire général : M. Louis Chauvet (Seyne-les-Alpes), contrôleur général aux Prix, en retraite.

Secrétaire général adjoint : M. Paul Beynet (Digne), professeur.

Trésorier : M. André Turrel (Selonnet - Seyne les Alpes), kinésithérapeute.

Trésorier-adjoint : Madame Geneviève Bidaud (Oraison), professeur agrégée de mathématiques.

Membres : M. Aimé Brun (Entrevaux), ingénieur technicien de l'Aéronautique ; M. Louis Consolin (Clamensane) ; M. Pierre Esclangon (Digne), ancien élève de l'Ecole Polytechnique, ingénieur ; M. Roger Frangi (Seyne-les-Alpes), ingénieur G.T.M. ; Mme Grouiller (Forcalquier); M. Yves Roux (Oraison), ingénieur I.B.M.

M. Granoux, le nouveau président, prit ensuite la parole pour remercier les membres présents et les assurer de son entier dévouement.

C'est aux accents de la « Coupo Santo » entonnée par M. le Sénateur Javelly qui, malgré ses nombreuses occupations, avait tenu à assister à la séance, que les Alpins de Provence à Paris se séparèrent enfin.

Cette Semaine...

dans PARIS-MATCH.

— En couleurs : Max Ernst, le dernier surréaliste, le peintre voyant.
— L'enfant qui se suicida pour un vélomoteur.
— Nos reporters au Tchad.
— Gérald Ford et l'Amérique dans les remous de l'après Vietnam.

Communiqué du Groupe d'Action et d'Etudes Régionales des Alpes de Haute-Provence

SATISFACTION TOTALE DES ETUDIANTS ALGERIENS DE L'INSTITUT AGRONOMIQUE MEDITERRANEEN

Dimanche 11 mai, à la M.J.C. de Saint-Auban, étudiants Algériens et responsables du GAER se trouvaient une dernière fois pour conclure leur rencontre par une réunion de synthèse. La journée et la soirée du samedi avaient été enrichies par la disposition du groupe dans cinq exploitations agricoles présentant chacune une confrontation différente de l'agriculture avec le développement économique et social des Alpes de Haute-Provence. Les participants choisirent de centrer leurs débats autour de deux thèmes :

1°) Mise en évidence des différences existantes entre les positions officielles et les souhaits de la population (en particulier pour les paysans).

2°) Réflexion sur l'action du GAER et projet de renouvellement d'un séjour plus prolongé l'an prochain.

Les étudiants regrettèrent tous la trop courte durée de leur séjour. Mais malgré l'intensité des informations, discussions et visites réalisées, tous se félicitèrent du contenu et de l'apport de ces quatre jours. Si les Alpes de Haute-Provence sont différentes de l'Algérie, tant du point de vue économique que politique, un point commun a été mis en évidence : la nécessité d'une politique de développement intégrant à la fois l'économique (agriculture-industrie), le tourisme et le social. Ici comme ailleurs il faut briser les vieux schémas fatalistes acceptant comme inéluctable le dépeuplement des campagnes. Ici comme ailleurs, il faut sortir des sentiers battus par le schéma de développement présenté comme unique : le développement capitaliste de croissance.

M. Sanilas, leur responsable, concluait : « Je suis séduit par le modèle de développement du GAER. Il suppose un engagement personnel. Il exige, avant tout, une intégration de tous les besoins de population. Il ne donne pas de solution bien construite, séduisante, mais inapplicable. Il offre un cheminement pour élaborer un développement propre à une population donnée ».

Côté GAER, les animateurs firent part de leur identité de vue avec les étudiants algériens. Celle-ci avait largement participé à une compréhension immédiate et réciproque. Cette identité de vue n'est autre que l'approche autogestionnaire du mode de développement, approche qu'il est difficile d'enseigner sur les bancs de l'Université mais qui, là, sur le terrain, avait été mise en évidence.

Concluant, un agriculteur exprimait cette sympathie réciproque manifestée : « J'ai reçu dans mon exploitation de nombreux groupes : français, allemands, suisses, mais jamais je n'ai connu de groupe portant autant d'intérêt à mon travail et me posant autant de questions pertinentes ».

Tout le monde concluait sur le côté positif et formateur du séjour et souhaitait que dans les années à venir l'idée soit reprise, que d'autres séjours plus longs puissent être organisés.

PARFUMERIE

INSTITUT DE BEAUTE

Mme ILLY

Esthéticienne Diplômée

185, rue Droite

SISTERON - Tél. 4

Dépositaire exclusif des produits de Beauté

Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray

Parfums

Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rouch

*

Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds

*

Sur rendez-vous

Ouvert du Mardi au Samedi

M. Claude ANDRÉ

informe son aimable clientèle que son nouveau magasin

ANDRÉ SPORTS

est ouvert au...

14, Avenue Jean-Moulin (ex Crédit Agricole)

04200 SISTERON — Tél. 214

Garage du Jabron

Mécanique Générale - Tôlerie - Peinture en Cabine et Blaxonnage de Coques

J.-P. NADE

Agence FIAT

Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22

STATION SERVICE

Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

SERRURERIE ● CONSTRUCTION METALLIQUE

BLANC FRÈRES

Route de Gap - SISTERON — Tél. 1.96

TAPISSIER — MATELASSIER A FAÇON

MALATRAY Jean

1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON - Tél. 5.63

Réparations et Neuf

Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises

Matelas : Laine/Mousse/Ressorts

Tissus Ameublement — Traversins - Oreillers

Offrez un cristal signé DAUM

G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

AGENCE de Haute Provence

Jean-Charles RICHAUD

222, Avenue Paul Arène, 222

Tél. 3.69 — 04200 SISTERON

gan

LA NATIONALE

Toutes Assurances

Tous Crédits Autos

Tous Crédits Immobiliers

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

ACHAT - VENTE

Propriétés agréments

Terrains - Commerces

Lotissements - Villas

Appartements

FFPIC FEDERATION FRANÇAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE REGIONALE

Pour vos voyages, vacances et loisirs...

UNE SEULE ADRESSE

HAUTE-PROVENCE "VOYAGES"

Licence 71.009 B

- Délivrance au tarif officiel de tous billets... AIR • FER • MER.
- Inscriptions à toute croisière Maritime et Aérienne
- Voyages à forfait, individuels et groupes à travers le monde entier.
- Pélerinages • Congrès • Voyages culturels.

Meubles Anciens

Bibelots d'Art

Décoration

*

ANTIQUITES «LA GRANGE»

*

Ouvert tous les jours et le Dimanche

C. GUIEN 04200 Châteauneuf Val Saint Donat

Téléphone 16

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

G. PAVAGEAU

Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec

04600 SAINT-AUBAN — Tél. 2.88

Artisan Spécialiste posant LUI-MEME

Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc. N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je peux vendre et poser toutes les Moquettes T moins chères — Economie pour le client de 10,00 F. à 20,00 F. le mètre carré suivant Moquettes.

Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

© VILLE DE SISTERON